



The International Awards for Liveable Communities 2013



- **Whole City Awards**
- **Project Awards**
- **Bursary Award**

Czech

Visit www.livcomawards.com for translation into twenty seven other languages
Email: info@livcomawards.com or telephone +44 (0)118 9461680 for further information



Welcome to Beautiful Xiamen Host of The International Awards for Liveable Communities 2013 (The LivCom Awards)

Xiamen, jedno z nejkrásnějších přímořských měst v Číně

Jako druhé nejvýznamnější město provincie Fujianu a jedna z prvních čtyř zvláštních hospodářských zón v Číně získal Xiamen od Státní rady status místní samosprávné jednotky s nezávislým územním plánováním. Xiamen, který se rozkládá na 1573,16 km² souše a 390 km² moře, má 3,53 milionů obyvatel a je původním domovem významného počtu tzv. zahraničních Číňanů i mnoha Číňanů žijících v Tchajvanu. Díky dokonalému propojení městské zástavby a výhledu na moře nabízí Xiamen nádhernou scenérii i příjemné klima.

Xiamen, jedna z nejživějších ekonomik v Číně

Po mnoha letech rozvoje zde funguje vícevrstvý, široce otevřený hospodářský systém, který podporují tři tchajwanské investiční zóny (v Haicangu, Xinglinu a Jimei), zóna volného obchodu v Xiangyu, supermoderní národní průmyslové parky, vývozní výrobní zóny, softwarové parky a parky určené nově vznikajícím firmám. To vše pomáhá vytvářet prostředí přátelské pro zahraniční investory. Již mnoho let v řadě se zde s úspěchem koná Čínský mezinárodní veletrh investic a obchodu (CIFIT) a Čínská xiamenská výstava strojího zařízení a elektroniky (CXMEE). Xiamen se tak stal známou destinací zahraničních investic i mezinárodního obchodu.

Xiamen, jedno z nejkonkurenceschopnějších měst v Číně

Město Xiamen uzavřelo partnerství s patnácti mezinárodními městy, přátelství s osmnácti mezinárodními přístavy a navázalo pravidelné kontakty s pětasedmdesáti zeměmi a regiony. V roce 2002 získal Xiamen zlato v soutěži LivCom Awards, když se umístil na první příčce v kategorii velkých měst, a v roce 2004 získal kýženu cenu OSN Habitat Award. Třikrát v řadě získalo město Xiamen také tituly „Top Destination for Foreign Investment“ a „City of Excellence in Civil Ethics“, jakožto i různá další ocenění, včetně „National Model City for Environmental Protection“, „National Award for Excellence in Sanitation“, „National Excellence in Tourism“ a „China's Top 10 Most Liveable Cities“.

Xiamen, jedno z pro život nejlepších a neekologičtějších měst v Číně

Mnoho let usiloval Xiamen o harmonické propojení společnosti, ekonomiky a přírody. Obyvatelé Xiamenu jsou podporováni a vedeni k tomu, aby se do rozvoje města i komunity aktivně zapojovali. Díky svému vlastnímu úsilí a mezinárodní spolupráci se Xiamen stal přátelskou komunitou se zdravým ekologickým systémem, dobrým prostředím pro život, vysokou životní úroveň a silným veřejným povědomím o životním prostředí.

Xiamen je hrdý na to, že bude hostitelem finálového kola soutěže 2013 International Awards for Liveable Communities a bude se vám snažit připravit nezapomenutelný zážitek.

Jste srdečně zváni k účasti v soutěži 2013 LivCom Awards i k návštěvě krásného Xiamenu.

Starosta

Mr Liu Keqing
Mayor of Xiamen



Mr Liu Keqing
Mayor of Xiamen

Bursary Award

Do soutěže o cenu Bursary Award v hodnotě až £10 000 se mohou přihlásit pouze města, jež se účastní soutěže o cenu International Awards for Liveable Communities v kategorii Whole City.

- Projekt musí mít základní finanční zabezpečení až do výše £10 000, ale celkové náklady nesmí překročit £20 000. Bursary Application (příhlášce do soutěže o Bursary Award) musí být předložen podrobný rozpočet.
- Cena bude udělena projektu, který napomáhá vytvořit město, kde se dobře žije, a splňuje jedno či více kritérií pro hodnocení International Awards for Liveable Communities.
- Formát projektu není nijak omezen, může se tedy jednat např. o výstavbu, vzdělávání, technickou výměnu, výzkum apod.
- Projekt musí být dokončen do 12 měsíců od udělení ceny Bursary Award.
- Příhláška musí obsahovat zdůvodnění projektu, jeho rámec a cíle i očekávaný výsledek.
- Účastníci by měli předložit projekt ve třech kopiích. Popis projektu nesmí obsahovat více než 3 000 slov spolu s grafy, obrázky, rozpočtem atd.
- Vítězná částka bude předána během slavnostního ceremoniálu v areálu daného projektu, bude-li to možné, a to po dokončení projektu.
- Vítězové ceny Bursary Award napíší článek v rozsahu 800 až 1 000 slov do publikace Ifpra World a doplní jej fotografiemi a zprávou o projektu.
- Příhlášky musí být podány a zaregistrovány do konečného data pro registraci v kategorii Whole City Awards.
- Počet projektů v kategorii Bursary Award, které může město přihlásit do soutěže LivCom Bursary Award, není nijak omezen.
- Někteří účastníci v soutěži o Bursary Award budou vyzváni, aby přednesli prezentaci v rámci závěrečného kola soutěže LivCom. Podmínky pro tyto prezentace budou oznámeny spolu s pozvánkou na účast v závěrečném kole soutěže LivCom.

Bursary Award Project Title:

Name of Community with which the Bursary Project is linked:

Contact details (Full name & title):

Address:

Telephone (include full code):

Fax:

Email:

livcomawards

THE INTERNATIONAL AWARDS



FOR LIVEABLE COMMUNITIES

PLEASE RETURN TO:
The International Awards
for Liveable Communities

Globe House,
Crispin Close, Reading
Berkshire, England, RG4 7JS

Tel/Fax:

+44 (0) 118 946 1680

E-mail:

info@livcomawards.com

Web:

www.livcomawards.com

Press office

E-mail: livcompress@

btinternet.com

Whole City Awards

Soutěž LivCom Awards je jediná soutěž pro města a obce, která se zaměřuje na environmentální management a na vytváření měst a obcí, kde je radost žít.

Cílem soutěže LivCom Awards je propagovat nejlepší postupy, inovace a vedení, jež přispějí ke vzniku aktivních, environmentálně udržitelných obcí zlepšujících kvalitu života.

Účast v soutěži LivCom Awards bude pro Vaši obec znamenat lepší mezinárodní profil i příležitost, jak poznat nejlepší mezinárodní postupy pro management místního prostředí.

Soutěž LivCom Awards nabízí pět kategorií rozdělených podle obyvatelstva. Obce se v dané kategorii nesrovnávají podle počtu obyvatel, ale posuzují se podle toho, jak jsou úspěšné podle kritérií hodnocení kulturního, politického, ekonomického, zeměpisného a klimatického prostředí, v němž se nacházejí.

KRITÉRIA HODNOCENÍ

Obce různých velikostí a různých kultur mají odlišnou strukturu i odlišné povinnosti. Pokud kritéria hodnocení obsahují sféru činností, které přímo nespadají mezi povinnosti dané obce, očekává se, že se v písemné přihlášce i v závěrečném kole soutěže objeví informace o tom, jakým způsobem obec využívá možnosti ovlivnit postupy i v této sféře činností.

1. Podpora přírodní i uměle vytvořené krajiny:

Krajinou se v kontextu soutěže rozumí aspekty města a jeho vzhledu, jež vytvářejí lepší prostředí za pomoci parkových a infrastrukturních projektů. Přihlášený projekt by měl ukázat klíčové prvky krajinné vize a také to, jakým způsobem krajinoformování propojuje v daném projektu ostatní – umělé i přírodní – prvky a vytváří tak soulad mezi umělou a přirozenou krajinou. LivCom zajímají důkazy o ochraně přírodního dědictví a ekologicky významných míst, o biodiverzitě a zavádění vegetace do náročnějšího prostředí. V této části by projekt měl demonstrovat, jak byla v jeho rámci vylepšena krajina a vzniklo tak prostředí, na němž jsou občané hrdí, protože jim přináší příjemné zážitky ve volném čase a zlepšuje kvalitu života v dané obci.

Přírodní i uměle vytvořená krajina představuje zásadní kritérium udržitelnosti a průhlednosti v širším rámci strategií prosazovaných obecní radou, které se týkají ochrany, vzniku a vedení trvale udržitelné společnosti. Udržitelnost v tomto kontextu prokazuje bývalý, současný i budoucí stav krajiny a dědictví prosazovaný za účelem vytvoření obce vhodné k bydlení. Předpokládá se, že krajina – vzhledem ke své sociální a fyzické existenci – přispěje k udržitelnosti obce. Krajina slouží spolu s infrastrukturou jako nástroj, který vytváří udržitelný podklad pro obecní strategii.

Management krajiny by se měl pojímat komplexně. Důraz by se tedy měl klást na filozofii managementu, individuální postupy a výsledek

hodnocení, jež zahrnuje názory široké veřejnosti. Pokud jde o přírodní krajinu, měl by se projekt zabývat praktickými otázkami, jako je např. biodiverzita, původní flóra, zelený odpad, sázení stromů, programy údržby atd. Pokud jde o uměle vytvořenou krajinu, měl by se projekt zabývat např. vzhledem ulic, městským mobiliárem, veřejným uměním, stavbou parků, zahrad, náměstí apod. Přihláška by měla obsahovat veškeré faktory poukazující na udržitelný management krajiny, včetně číselných, statistických, grafických a jakýchkoliv jiných ukazatelů, jež objasňují výsledky použitých postupů.

2. Umění, kultura a dědictví:

V této části by měl projekt předvést, jakým způsobem si obec váží své jedinečné kultury, jakým způsobem v běžném životě uplatňuje historické jazyky, jedinečná umění, řemesla a kulturní postupy, do jaké míry respektuje své dědictví, co se budov, památek, duchovních míst a historických událostí týče, a zda si jich váží, prezentuje je a chrání. Zmiňované kritérium se může vztahovat na původní kultury nebo na nové nezávislé kultury v rámci multikulturního obyvatelstva. Tyto aspekty často vyzdvihují nejružnější festivaly či slavnosti a mohou se rovněž stát součástí dané kultury. Projekt by měl ukázat, jakým způsobem se tyto skupiny začleňují do společnosti. Soutěž LivCom se snaží hodnotit, do jaké míry se v dané obci podporuje umění ve všech jeho podobách, a to prostřednictvím výstav a oslav.

K hrdosti obyvatel určité obce často přispívá pocit, že „víme, kdo jsme“. Díky tomuto pocitu se obyvatelům v obci dobře žije a dobře spolu vycházejí. Jednotlivé obce se od sebe odlišují kulturním vývojem, etnikem, historií a každodenními postupy. To vše svým způsobem vytváří duchovní rozměr obce, v níž se lidé cítí dobře a jejich život je smysluplný, významný a bohatý. V projektu by mělo být popsáno, jaká pozornost se věnuje budovám a památkám, jež představují kulturu dané obce napříč stoletími, a jakým způsobem se tyto stavby chrání a prezentují. Přihláška by měla obsahovat zásadní prvky, jež ukazují, jakým způsobem obec chrání, vykládá a propaguje své dědictví, ať už se jedná o stavby nebo o dědictví představované místní řemeslnou tvorbou, jazyky, významnými svátky či duchovními koncepty. V přihlášce by rovněž mělo být popsáno, jakým způsobem se tyto prvky podílejí na veřejných výstavách, kulturních centrech a programech, stručně řečeno jakým způsobem obec podporuje trvalý respekt ke svému dědictví a k tradičním – případně původním – kulturám a jakým způsobem přijímá kultury nové. Obce se časem proměňují v důsledku nových postupů a začleňování nových kultur. Na kvalitu života i na obec samotnou má rovněž vliv skutečnost, do jaké míry obec přijala nové kultury. Tyto kultury se přizpůsobují a zároveň ovlivňují dané prostředí, a proto mohou kroky dané obce vést buď k jejich izolaci, nebo začlenění. Obec se dále vyjadřuje prostřednictvím umění ve všech jeho podobách. Prezentace umění má vliv na duševní uspokojení obyvatel a často slouží jako

vyjádření místních specifik v umělecké formě.

3. Nejlepší environmentální postupy:

V této části by měl projekt doložit, jak využívá inovativní a environmentálně šetrné postupy a jak využívá iniciativy vedoucí k udržitelné správě životního prostředí. Projekt by měl obsahovat důkazy o tom, jak se obec zapojuje do snah o udržitelný rozvoj a jakým způsobem prosazuje nejlepší postupy vedoucí k rozvoji, údržbě a ochraně životního prostředí. Do této části tedy patří zlepšení kvality vzduchu, vody a půdy, biodiverzita a snížení množství skleníkových plynů a spotřeby přírodních zdrojů na základě využití alternativních materiálů, energie a recyklace.

Nejlepší postupy slouží jako příklad význačného přínosu ke zlepšení životního prostředí. V přihlášce by měly být popsány úspěšné iniciativy, jež mají prokazatelný a hmatatelný vliv na zlepšení kvality života obyvatel, představují výsledek efektivní spolupráce veřejnosti, soukromého sektoru a občanského sektoru a jsou sociálně, kulturně, ekonomicky a environmentálně udržitelné.

Projekt by měl obsahovat důkazy o nejlepších postupech, které se prosazují a využívají jako prostředek pro zlepšení veřejných strategií na základě toho, co funguje; důkazy o tom, že si rozhodující osoby na všech úrovních zvyšují povědomí o problematice; a také o tom, že je veřejnost obeznámena s možnými řešeními sociálních, ekonomických a environmentálních problémů. Projekt by měl dále obsahovat informace o tom, zda dochází k sdílení a předávání znalostí prostřednictvím kontaktů a vzdělávání.

Příklady faktorů, jež by měly být v projektu popsány, zahrnují strategie udržitelného rozvoje, programy na řízení odpadu, ochranu a snížení spotřeby vody, kvalitu vzduchu, ochranu energetických zdrojů a alternativní programy efektivního osvětlení a omezení světelného znečištění. Projekt by se měl rovněž zmínit o dopravních strategiích, snížení emisí skleníkových plynů a stávajících postupech týkajících se minimalizace negativního dopadu na klima a odvrácení důsledků klimatických změn.

4. Zapojení obce a její pravomoci:

V této části by se mělo ukázat, jakým způsobem se do plánování, rozvoje a vedení projektu trvale zapojují jedinci, skupiny a organizace, jaké pravomoci obec má a jak reaguje na příležitost zapojit se do svého rozvoje. Jednotlivé prvky v této části bude představovat integrace, rozvoj, spokojenost, zdroje a zapojení.

Úspěšná obec často přijímá projekty a programy, jež zvyšují sociální i intelektuální úroveň jejích příslušníků. V projektu by mělo být popsáno, jakým způsobem profesionální správci obce komunikují s jednotlivými skupinami i jednotlivci. Zapojení obce se může odrazit v iniciativách, jako jsou např. projekty na ochranu, výkladové a průvodcovské programy, informativní a vzdělávací programy, propagace prostřednictvím místních firem a organizací a zprostředkování místních oslav,

festivalů, fundraisingu a finanční či jiné pomoci.

Různé podoby zapojení obce na obecní, firemní i individuální úrovni jsou zrovna tak důležité jako rozsah účasti na rozhodování a plánování iniciativ a programů. Důkazy o konzultacích s obcí a o její spokojenosti jsou velice důležité podobně jako rozsah dobrovolnosti.

Obce – ať už malé, či velké, venkovské, či městské – musí prokázat, jak díky inovativním strategiím vzniká schopná, soudržná obec.

5. Zdravý životní styl:

V této části bude projekt muset ukázat, zda jasně rozumí zdravotní problematice týkající se dané obce, podložit vše náležitým výzkumem a prokázat, že chce prosadit zlepšení. Bude potřeba doložit, čeho bylo při řešení zdravotní problematiky dosaženo, např. uvést zajištění možností a programů zaměřených na lepší životní styl a zlepšení zdraví obyvatel dané obce. Věrohodnost přihlášky by v rámci tohoto kritéria zvýšily posudky realizace těchto možností a programů.

Kritérium „zdravého životního stylu“ se netýká jen duševního a fyzického zdraví jedinců. Jde o komplexní zhodnocení jednotlivých prvků, jež jako celek přispívají k celé škále faktorů „kvality života“ prosazujících pocit duševní pohody. Výstavba uměleckých center a center pro volný čas bez jasného opodstatnění či cíle se v dnešní době považuje za nepřijatelnou. Obce mají omezené a často nedostatečné zdroje, a proto musí být provozování jakéhokoliv zařízení opodstatněné – často na základě poskytování řešení konkrétního sociálního nebo zdravotního problému. Zdravý životní styl je v možnostech každé obce. Inovacemi a dobrovolnou prací lze nahradit to, o co obce mohou usilovat jen prostřednictvím zdrojů. V přihlášce by mělo být popsáno, jakým způsobem obec sbírá podklady o výzkumu a porozumění problémům, jež se týkají zdraví jejích obyvatel, a jakou strategii chce zvolit na řešení těchto problémů. V projektu by rovněž měla být uvedena zařízení a programy aktivit spolu s hodnocením jejich efektivnosti. Porota bude chtít vidět důkazy o tom, že obec zaujímá k nejrůznějším faktorům duševní pohody obyvatel – seznam viz níže – komplexní přístup:

- ☐ Identifikace problematiky týkající se duševního i fyzického zdraví
- ☐ Chudoba, nedostatek pracovních míst a podpůrných mechanismů
- ☐ Zločinnost a z ní pramenící strach
- ☐ Aktivity a možnosti pasivního odpočinku
- ☐ Strava
- ☐ Konzumace drog, alkoholu a tabáku
- ☐ Mobilita a doprava
- ☐ Možnosti kulturního využití
- ☐ Vzdělávání a celoživotní vzdělávání
- ☐ Bydlení
- ☐ Úroveň veřejné spokojenosti

V přihlášce by měly být popsány provázané postupy, které mají vliv na úspěšné zlepšování zdraví v dané obci. Projekt by se rovněž měl zmínit o iniciativách na zlepšení přístupnosti, začlenění a rovnosti, konzultování a zapojení, partnerské

spolupráci a cíleném přístupu používaném v marketingu a reklamě.

6. Strategické plánování:

V této části by se mělo ukázat, jak obec rozhoduje o své budoucnosti, jaké postupy plánování využívá a jakým způsobem tyto plány kombinuje za účelem vytvoření akčních plánů a dosažení žádoucích výsledků. V plánech a strategiích by měla být patrná hierarchie a důkazy o tom, že se plány realizují na základě ročního plánu a kontrolních postupů.

Projekt by měl dále zahrnovat důkazy o tom, že členové obce, v níž se projekt realizuje, tuto strategii podporují a že měli možnost k ní přispět.

Základem pro úspěšnou realizaci vyváženého a přesně cíleného programu rozvoje a služeb v obci je bezesporu jasná vize a představa o tom, jak by měla opravdu úspěšná obec, v níž se dobře žije, vypadat. Je nutné ukázat, jakým způsobem taková vize vzniká a jak se následně začleňuje do plánů a strategií z krátkodobého i dlouhodobého hlediska, včetně kontrolních procesů.

V projektu musí být vysvětlena hierarchie plánů, ze které je jasné, jak se tyto plány vztahují k původním vizím a zda se považují za jednotlivé součásti širšího plánu. Projekt by měl rovněž obsahovat mechanismy zajišťující, že se v konečných plánech odrážejí i názory obce.

Z projektu by mělo být jasné, že mezi plány a strategiemi a tím, co se opravdu realizuje, existuje platný vztah. Projekt by měl dále prokázat, že dodržování plánů v souladu s potřebami obce provází pokrok a flexibilita. Některé kultury jsou řízeny spíše shora, a proto se budou popsané postupy hodnotit s ohledem na kultury, v nichž se realizují.

POROTA SOUTĚŽE:

Mezinárodní porotu tvoří odborníci na životní prostředí a management krajiny, kteří budou posuzovat projekty v kategoriích A, B, C a D ve tříčlenných týmech a v kategorii E v šestičlenném týmu.

1. Přihlášení:

Vyplňte přihlašovací formulář na straně 4 a zašlete jej na adresu International Awards for Liveable Communities do data uvedeného na formuláři.

2. Písemná přihláška:

Písemná přihláška by měla obsahovat:

- Maximálně 4 500 slov v angličtině – tj. bez nadpisů, tabulek, hlaviček atd.

- Maximálně 24 fotografií obsahujících popisek a datum.

Text přihlášky by měl prokázat, jakým způsobem se obec zabývá všemi výše stanovenými kritérii. Obcí se rozumí celá oblast, již obec spravuje.

Všechna kritéria hodnocení jsou za stejný počet bodů.

Účastníci soutěže LivCom Awards v kategoriích A, B, C a D musí zaslat čtyři kopie písemné přihlášky do data uvedeného na přihlašovacím formuláři. Účastníci v kategorii E musí zaslat sedm kopií. Písemné přihlášky zašlete do kanceláře soutěže LivCom na adresu uvedenou na přihlašovacím formuláři.

Elektronické přihlášky se nepřijímají.

3. Hodnocení:

V předběžném kole posoudí mezinárodní porota všechny přihlášky a vybere v každé populační kategorii obce, jež se budou prezentovat v závěrečném kole soutěže LivCom ve dnech uvedených na přihlašovacím formuláři.

4. Závěrečné prezentace:

Bude-li vaše obec v předběžném kole vybrána do závěrečného kola cen LivCom Awards, neměli byste zapomenout na několik klíčových bodů:

- Prezentaci smí přednést maximálně tři představitelé obce a tlumočník, bude-li jej zapotřebí.

- Prezentace musí proběhnout v angličtině.

- Prezentace v kategoriích A, B, C a D nesmí trvat déle než 35 minut a může obsahovat digitální video (dvd) v angličtině, a to v maximální délce 10 minut. Prezentace v kategorii E nesmí trvat déle než 55 minut.

Odpovídající zařízení bude k dispozici.

- Obec smí v průběhu prezentace používat i jiné vizuální pomůcky, např. PowerPoint (promítací systém LCD bude k dispozici). Jiné vybavení si musí obec zajistit sama. Soutěž International Awards for Liveable Communities nenese odpovědnost za funkčnost zařízení, které neposkytli organizátoři.

- Na konci každé prezentace bude soutěžní porota klást otázky. Pokud požadujete účast tlumočníka, musíte si ho zajistit sami. Tlumočnickovi bude poskytnut čas navíc.

Whole City Awards

Registration to be completed by 31st May 2013

Please complete in capitals in black

Community:

Contact person: all contact will be with person named below

Title: (Dr Mr Mrs Miss Ms etc.).....

Family name/Given Name:.....

Job title:

Address:

Country/Postcode:

Telephone: (including full international codes)

Fax:

E-mail:

Community Web Address:

Average daytime population:.....

I wish to register the intention of the community shown above to participate in The International Awards for Liveable Communities in the category indicated below:

Category	Average Daytime Population	Please tick box
A	Up to 20,000	☐
B	20,001 – 75,000	☐
C	75,001 – 150,000	☐
D	150,001 – 400,000	☐
E	Over 400,000	☐

Nations in Bloom Ltd. reserve the right to cancel any "The International Awards for Liveable Communities" competition and in these circumstances will not be liable for any costs incurred or committed

Signature _____ Date _____

Invitation to Host The LivCom Awards

The Board of The International Awards for Liveable Communities will soon be considering the venue of future Finals. If your Community would like to be considered as a future venue, contact The International Awards for Liveable Communities at the address below.

KEY DATES

Final Registration Date
31st May 2013

**Submissions to be received
by 30th June 2013**

Finals in Xiamen, P.R. China
28th November to
2nd December 2013

OBSERVERS

If your Community does not enter the LivCom Awards, you may attend the Finals as an individual or as a Representative of your Community and participate in all of the Finals Weekend activities. For details contact the LivCom office.

THE INTERNATIONAL AWARDS



FOR LIVEABLE COMMUNITIES

**PLEASE RETURN TO:
The International Awards
for Liveable Communities**

Globe House,
Crispin Close, Reading
Berkshire, England, RG4 7JS

Tel/Fax:

+44 (0) 118 946 1680

E-mail:

info@livcomawards.com

Web:

www.livcomawards.com

Press office

E-mail: livcompress@
btinternet.com



Project Awards

Cílem soutěže Environmentally Sustainable Project Awards je vytipovat inovativní projekty, jež prokazují udržitelnost a porozumění ekologické problematice a mají pozitivní dopad na město a jeho životní prostředí.

Vhodné projekty:

Za vhodné projekty se považují takové projekty, jež byly dokončeny během posledních dvou let, a projekty, z nichž byla dokončena podstatná část. Projekty mohou pocházet z veřejného sektoru, soukromého sektoru nebo z partnerské spolupráce obou sektorů. Účastník může přihlásit více než jeden projekt.

LivCom uznává, že všechny projekty nemohou splnit všechna následující kritéria hodnocení. Pokud projekt nesplní některé konkrétní kritérium nebo část takového kritéria, nebude nijak penalizován. Přihlášený projekt se nicméně musí zabývat všemi příslušnými kritérii.

1. Podpora přírodní i uměle vytvořené krajiny:

Krajinou se v kontextu soutěže rozumí aspekty města a jeho vzhledu, jež vytvářejí lepší prostředí za pomoci parkových a infrastrukturních projektů. Přihlášený projekt by měl ukázat klíčové prvky krajinné vize a také to, jakým způsobem krajinotvorba propojuje v daném projektu ostatní prvky – umělé i přírodní – a vytváří tak soulad mezi umělou a přirozenou krajinou. V této části by projekt měl demonstrovat, jak byla v jeho rámci vylepšena krajina a vzniklo tak prostředí, na němž jsou občané hrdí, protože jim přináší příjemné zážitky ve volném čase a zlepšuje kvalitu života.

2. Umění, kultura a dědictví:

V této části by měl projekt předvést, jakým způsobem reflektuje jedinečnou kulturu okolního regionu nebo regionu, jímž se projekt zabývá, zda respektuje místní historické jazyky, umění, řemesla a kulturní postupy, a je-li to možné, zda ochraňuje dědictví – budovy i památky, historická místa i události.

3. Nejlepší environmentální postupy:

V této části by měl projekt doložit, jak využívá inovativní a environmentálně šetrné postupy a jak využívá iniciativy vedoucí k udržitelné správě životního prostředí. Projekt by měl obsahovat důkazy o tom, jak se obec zapojuje do snah o udržitelný rozvoj a jakým způsobem prosazuje nejlepší postupy vedoucí k rozvoji, údržbě a ochraně životního prostředí. Do této části tedy patří zlepšení kvality vzduchu, vody a půdy, biodiverzita a snížení množství skleníkových plynů a spotřeby přírodních zdrojů na základě využití alternativních materiálů, energie a recyklace.

4. Zapojení obce a její pravomoci:

V této části by se mělo ukázat, jakým způsobem

se do plánování, rozvoje a vedení projektu trvale zapojují jedinci, skupiny a organizace, dále jaké má obec pravomoci a jak reaguje na příležitost zapojit se do svého rozvoje. Jednotlivé prvky v této části bude představovat integrace, rozvoj, spokojenost, zdroje a zapojení.

5. Zdravý životní styl:

Projekt by měl ukázat případný pozitivní přínos pro zdravější životní styl jedinců, jichž se týká, i těch, kteří dané místo navštíví. Vhodná zlepšení životního stylu představuje poskytování nového či renovovaného vybavení a/nebo zařízení, nové programy aktivit zaměřených na hustě obydlené části v obecních nebo konkrétních cílových skupinách či výzkumné programy zaměřené na zdravotní problematiku. Klíčem k úspěchu předloženého návrhu je hledisko, jakým způsobem se budou měřit výsledky zavedení iniciativ pro lepší životní styl.

6. Strategické plánování:

V této části by se mělo ukázat, jak se při tvorbě udržitelného projektu využívá citlivé a tvořivé plánování. Z projektu by mělo být jasné, jakým způsobem se rozvíjejí plánovací postupy a jakým způsobem se kombinují za účelem vytvoření akčních plánů a dosažení žádoucích výsledků. V plánech a strategiích by měla být patrná hierarchie a důkazy o tom, že se plány realizují na základě ročního plánu a kontrolních postupů. Projekt by měl dále zahrnovat důkazy o tom, že členové obce, v níž se projekt realizuje, tuto strategii podporují a že měli možnost k ní přispět.

POROTA SOUTĚŽE

Mezinárodní porotu tvoří odborníci na životní prostředí a management krajiny.

Přihlášení:

Vyplňte přihlašovací formulář na straně 6 a zašlete jej spolu s přihlašovacím poplatkem na adresu International Awards for Liveable Communities do data uvedeného na formuláři.

Do data uvedeného na formuláři zašlete na adresu International Awards for Liveable Communities čtyři kopie písemné přihlášky, jež může obsahovat maximálně 3 000 slov a 10 fotografií.

Text přihlášky by měl prokázat, jakým způsobem se projekt zabývá všemi výše stanovenými kritérii.

Elektronické přihlášky se nepřijímají.

Hodnocení:

V předběžném kole posoudí mezinárodní porota všechny přihlášky a vybere projekty, jež se budou prezentovat v závěrečném kole soutěže LivCom Awards ve dnech uvedených na přihlašovacím formuláři.

Závěrečná prezentace:

Bude-li váš projekt v předběžném kole vybrán do závěrečného kola soutěže LivCom Awards, neměli byste zapomenout na několik klíčových bodů týkajících se formátu prezentace:

- Prezentaci smí přednést maximálně dva představitelé projektu.
- Prezentace musí proběhnout v angličtině.
- Prezentace může trvat maximálně 30 minut a může obsahovat digitální video (dvd) v angličtině, a to v maximální délce 6 minut. Odpovídající zařízení bude k dispozici.
- Mluvčí smí v průběhu prezentace používat i jiné vizuální pomůcky, např. PowerPoint (promítací systém LCD bude k dispozici). Jiné vybavení si musí mluvčí zajistit sami. Soutěž International Awards for Liveable Communities nenese odpovědnost za funkčnost zařízení, které neposkytlí organizátoři.
- Na konci každé prezentace bude soutěžní porota klást otázky. Pokud požadujete účast tlumočnicka, musíte si ho sami zajistit. Tlumočnickovi bude poskytnut čas navíc.



Project Awards

Registration to be completed by 31st May 2013
Please complete in capitals in black

Project:

Contact person: all contact will be with person named below

Title: (Dr Mr Mrs Miss Ms etc.).....

Family name/Given Name:.....

Job title:

Address:

.....

.....

Country/Postcode:

Telephone: (including full international codes)

Fax:

E-mail:

Project Web Address:.....

I wish to register the above Project in The International Awards for Liveable Communities, Environmentally Sustainable Project Awards

If the Project **is** entered in conjunction with a Whole City registration, no Registration Fee is payable.

If the Project entered **is not** associated with a Whole City registration, a Registration fee of £200 is payable

I would like to pay by:-

☐ Direct credit to Barclays Bank, A/C The International Awards for Liveable Communities, sort code 20-71-03, A/C 10672548, Pangbourne Branch, P.O. Box 27 Reading RG1 2HD, UK.
IBAN code GB 33 BARC 2071 0310 6725 48 SWIFT code BARC GB 22

☐ Cheque or Banker's Draft in Sterling for the total Registration Fee sent to LivCom, Globe House, Crispin Close, Caversham, Reading, RG4 7JS, Berkshire, UK

Nations in Bloom Ltd. reserve the right to cancel any "The International Awards for Liveable Communities" competition and in these circumstances will not be liable for any costs incurred or committed

Signature _____ Date _____

Projects may be sponsored by the Public or Private Sector or a partnership of both.
To enter more than one Project - please photocopy Registration Form.

Invitation to Host The LivCom Awards

The Board of The International Awards for Liveable Communities will soon be considering the venue of future Finals. If your Community would like to be considered as a future venue, contact The International Awards for Liveable Communities at the address below.

KEY DATES

Final Registration Date
31st May 2013

**Submissions to be received
by 30th June 2013**

Finals in Xiamen, P.R. China
28th November to
2nd December 2013

OBSERVERS

If your Community does not enter the LivCom Awards, you may attend the Finals as an individual or as a Representative of your Community and participate in all of the Finals Weekend activities. For details contact the LivCom office.

THE INTERNATIONAL AWARDS



FOR LIVEABLE COMMUNITIES

PLEASE RETURN TO:
**The International Awards
for Liveable Communities**

Globe House,
Crispin Close, Reading
Berkshire, England, RG4 7JS

Tel/Fax:

+44 (0) 118 946 1680

E-mail:

info@livcomawards.com

Web:

www.livcomawards.com

Press office

E-mail: livcompress@
btinternet.com

Benefits of participating in the LivCom Awards

Z účasti v LivCom Awards vyplývá řada výhod, kam patří například následující.

- Sestavení soutěžní zprávy (Initial Report) představuje určitý druh interní prověrky, na jejímž základě je možno zpracovat budoucí plán vytváření měst a obcí, kde stojí zato žít.
- Ve finále budete mít příležitost sledovat prezentace obsahující příklady nejlepší mezinárodní praxe (International Best Practice), které je možno srovnávat s postupy užívanými ve vašem městě.
- Dostanete příležitost prezentovat na mezinárodní úrovni nejlepší postupy zavedené ve vaší obci a takto ovlivnit již zavedené mezinárodní standardní postupy.
- Vaši občanskou hrdost posílí vědomí, že patříte ke špičce mezi městy a obcemi celého světa.
- Soutěž podporuje inovaci.
- Setkávání s delegáty z dalších zemí a kultur, které řeší podobné problémy jako vaše komunita, vede k vytváření partnerství s cílem výměny informací a zkušeností. Není výjimkou, že následují vzájemné individuální návštěvy mezi komunitami zaměřené na praktická řešení.
- Tato partnerství je možno rozšířit i do oblastí mimo ochranu životního prostředí.

- Výměna informací a zkušeností může urychlit praktické přínosy a každoročně uspořít finanční prostředky. Časové a finanční investice na účast v soutěži LivCom Awards nejsou nijak vysoké a mohou být mnohonásobně vyváženy trvalými přínosy.
- Úspěchu v soutěži LivCom Awards se dá využít k podpoře turistiky a investicím do vnitřního kapitálu města (Inward Capital Investment).
- Účast zajistí zviditelnění v národním i mezinárodním měřítku.
- Stanete se součástí mezinárodní sítě obcí z více než 50 zemí, s obdobnými cíli zaměřenými na životní prostředí.
- Účast v soutěži podporuje zapojení veřejnosti.
- Řada účastníků popisuje tento projekt jako „nejpřínosnější profesní zkušenost v dosavadní kariéře“.

Mohu Vás ujistit, že účast v LivCom Awards představuje pro Vaše město z profesionálního hlediska přínos s dlouhodobým potenciálem.

Alan Smith
výkonný ředitel

COMMUNITIES AND PROJECTS PREVIOUSLY AWARDED FIRST PLACE

2002, 2003, 2004, 2005, 2006 and 2007 Awards – see the LivCom web site

2008	
Category A	Greystones, Ireland
Category B	New Plymouth, New Zealand
Category C	Broadland, England
Category D	Changxing, P.R. China
Category E	Municipality of York, Canada

Criteria Awards:	
Enhancement of the Landscape	Nieuwpoort, Belgium
Heritage Management	Ogema, Canada

Environmentally Sensitive Practices	
Community Involvement	New Plymouth, New Zealand
Healthy Lifestyle	Newark on Trent, England
Planning for the Future	Johannesburg, South Africa

PROJECTS:

Natural	New Plymouth, New Zealand - Coastal Walkway
Built	Dongguan, P.R. China - The World is Mine

Bursary Award:	Broadland, England - Stairway
	Newark on Trent, England - Health for All
Personal Award:	Bob Harvey, New Zealand

2009

Category A	Gibsons, Canada
Category B	Newark on Trent, England
Category C	Melville, Australia
Category D	Shilong, P.R. China
Category E	Dalian, P.R. China

Criteria Awards:	
Enhancement of the Landscape	Jihlava, Czech Republic
Heritage Management	Broadland, England
Environmentally Sensitive Practices	Canada Bay, Australia
Community Sustainability	Melville, Australia
Healthy Lifestyle	Newark on Trent, England
Planning For the Future	Gibsons, Canada

PROJECTS:

Natural	Schwalm-Eder-Kreis, Germany - 100 Steps to Global Protection
Built	Beijing, P.R. China - Hopson No8 Royal Park

Bursary Award:	Chrudim, Czech Republic - Regeneration of Recreation Area
Personal Award:	Liang Guoying, P.R. China
Special Award:	Shen Ruiqing, P.R. China

2010

Category A	Emly, Ireland
Category B	Chrudim, Czech Republic
Category C	Norwich, England
Category D	Odense, Denmark
Category E	Wuxi, P.R. China
Special City Award:	Medellin, Colombia

Criteria Awards:

Enhancement of the Natural and Built Landscape	Odense, Denmark
Arts, Culture and Heritage	Dongcheng, P.R. China
Environmental Best Practice	Wuxi, P.R. China
Community Sustainability	Porirua, New Zealand
Healthy Lifestyle	Chrudim, Czech Republic
Strategic Planning	Portland Region, USA

PROJECTS:

Natural	Johannesburg, South Africa
Built	Vancouver, Canada
Socio-Economic	Porirua, New Zealand
Special Project Award:	Norwich, England

2011

Category A	Nieuwpoort, Belgium
Category B	Pfaffenhofen an der Ilm, Germany
Category C	Tongyeong City, South Korea
Category D	Joondalup, Australia
Category E	Nanjing, China
Special Whole City Award:	San Carlos, Philippines

Criteria Awards:

Enhancement of the Landscape	Bilbao, Spain
Environmental Best Practice	Pfaffenhofen, Germany
Healthy Lifestyle	Chrudim, Czech Republic
Arts Culture and Heritage	Nanjing, China
Community Involvement	Greater Geraldton, Australia
Strategic Planning	Mandurah, Australia

PROJECTS:

Natural	Seogwipo City, Korea
Built	Jeju Olle Project
	Kaohsiung, Taiwan
	The World Games Main Stadium
Socio-Economic	Dubai, UAE: Revitalization of Historic Dubai

Special Project Award: Iloilo City - Post LivCom, Advancing the Iloilo River Development Initiatives for Integrated Sustainable Management

2012

Category A	Port Fairy, Australia
Category B	Chrudim, Czech Republic
Category C	County of Wicklow, Ireland
Category D	Wellington, New Zealand
Category E	Abu Dhabi, United Arab Emirates
Special Awards:	Changzhou City, P.R. China
	Suining City, P.R. China

Criteria Awards:

Enhancement of the Natural & Built Landscape	Jincheng, P.R. China
Arts, Culture and Heritage	Chrudim, Czech Republic
Environmental Best Practice	Siena Province, Italy
Community Participation & Empowerment	Greater Ankara, Turkey
Healthy Lifestyle	Greater Ankara, Turkey
Strategic Planning	Jihlava, Czech Republic

PROJECTS:

Natural	Johannesburg, South Africa
Built	A Community of Parks
	Masdar City, United Arab Emirates
	Masdar Institute Phase 1A
Socio Economic	Schwalm-Eder-Kreis, Germany
	Vision, Concept, Project - Strategic Planning for 2022

Bursary Award:

Riviera Beach, USA
Riviera Beach Heights in Bloom

The International Awards for Liveable Communities

Globe House, Crispin Close, Reading, Berkshire, England, RG4 7JS.

Telephone/Fax: +44 (0) 118 946 1680 E-mail: info@livcomawards.com Web: www.livcomawards.com

Press office E-mail: livcompress@btinternet.com

THE INTERNATIONAL AWARDS

